

Posudok diplomovej práce Gabriely Mádrovej  
*Literární a kulturní osobnosti spojené s městem Târgoviște*

Ústav románských studií, FFUK Praha, 2010

Diplomantka Gabriela Mádrová si zvolila pre svoju diplomovú prácu tému, aká sa príliš často v štúdiu a výučbe literatúry nevyskytuje. Jej prístup spočíva v súhrne a v popise osobností, ktoré sa s mestom Târgoviște spájajú a ktoré sú významné aj v rámci rumunskej literatúry. Autorka ich zoradila chronologicky, od humanizmu až po súčasnosť, pričom každej z nich venovala kratší alebo dlhší medailón, reflektujúci jej postavenie v rumunskej literatúre, prípadne kultúre, a súčasne sa pokúsila priblížiť jej dielo.

Tento prístup umožnil autorke prehľadné a zrozumiteľné usporiadanie jednotlivých častí práce a súčasne, vďaka chronologickému zoradeniu, dodal práci charakter literárnohistorickej analýzy.

Predložená diplomová práca, či už intuitívne alebo náhodne, priniesla veľmi zaujímavý model písania dejín literatúry, aký sa v súčasnosti v literárnej historiografii čoraz častejšie vyskytuje. Je to model dejín literatúry, ktoré sa viažu na isté miesto, na určitý geografický bod. Tým bodom býva najčastejšie veľké mesto, napríklad významné kultúrne centrum ako Paríž, ale aj región alebo geograficky vyčlenená oblasť ako napríklad povodie rieky Dunaj. V popredí geograficky orientovaných dejín literatúry nie je teda storočie, obdobie, generácia alebo poetika, ako napríklad romantizmus alebo humanizmus, ani autor, ako napríklad Ion Heliade Rădulescu, ale geograficky vyčlenené miesto, kde umelecké dielo vzniklo.

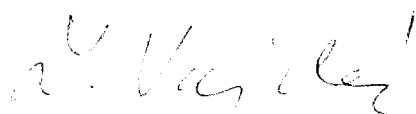
V predloženej diplomovej práci je organizujúcim prvkom mesto Târgoviște. Treba povedať, že vďaka tomuto pohľadu dostalo mesto Târgoviște nielen osobitnú perspektívu, ale aj mimoriadnu hodnotu. Všetci samozrejme vieme, že Târgoviște je významným historickým sídlom, ale jeho rola ako kultúrneho centra začiatkov rumunskej literatúry, potom v období raného romantizmu a dokonca i v 20. storočí, sa prístupom diplomovej práce stala mimoriadne závažnou a zreteľnou. Vďaka tomuto prístupu sa diplomantke podarilo vyčleniť akoby celkom osobitý kus dejín rumunskej literatúry a kultúry, ktorý súvisel s celým kultúrnym okolím vedľajších štátov a kultúr a ktorý zjavne významne zasiahol aj do diania mimo Valaška. Zrejme niet veľa podobných centier v rumunskej kultúre, ale je isté, že ich bolo viac a že ich úloha bola pre vývin rumunskej literatúry rozhodujúca. Preto je dôležité všímať si úlohu podobných kultúrnych faktorov aj pri štúdiu literatúry.

Nie je vylúčené, že spomínaný prístup k literárnohistorickému materiálu vyplynul iba z autorkinej pomerne nekomplikovanej myšlienky a túžby poukázať na mesto, ktoré sa jej osobne dotýka. Bez ohľadu na to sa však diplomantke podarilo vytvoriť prácu, zaujímavú nielen svojím prístupom ale aj obsahom.

Ak sa pozrieme na prácu z hľadiska rozsahu, musíme konštatovať, že výpočet portrétov spisovateľov a kultúrnych osobností, ktoré prináša, by bol dosť dlhý. Materiálovo je teda práca bohatá, celkovo je však jej charakter pomerne nejednotný. Jednotlivé portréty sa líšia nielen rozsahom, čo je prirodzené, ale aj dôrazom na

odlišné fakty, spôsobom spracovania, počtom citátov a prekladov a pod. Práca tak stráca súvislosť a rovnorodosť. Je to akoby jednoduchý súpis osobností, ktorý nemá ambície preniknúť hlbšie do diela autorov, ani začleniť ich do dejín literatúry, prípadne zhodnotiť ich pôsobenie. Z tohto hľadiska nie je ani jednotiace kritérium mesta Târgoviște dostatočne silným spojivom.

Na druhej strane, pokiaľ ide o spôsob práce s materiálom, treba konštatovať, že autorka si uvedomovala prílišný rozptyl práce a usilovala sa zachovať jednotný štýl citácií a odkazov, čo sa jej však nie vždy celkom podarilo. Nedopracované miesta by sa dali nájsť i v prekladoch citovaných úryvkov a diel. To všetko by si bolo žiadalo opakovane sa k textom vracat' a postupne odhaľovať nedostatky. Vcelku však možno povedať, že predložená práca splňuje požiadavky, kladané na diplomovú prácu. Dokazuje, že diplomantka vie pracovať s prvotnou, pramennou i sekundárnou literatúrou, pozná pravidlá citovania a že prácu dokáže vybaviť aj potrebným inštrumentárium ako záver, súhrn, bibliografie, a viacjazyčné résumé. Predložená diplomová práca spĺňa predpísané požiadavky a preto ju doporučujem na obhajobu.



PhDr. Libuša Vajdová, CSc.  
Ústav svetovej literatúry SAV  
Konventná 13  
81364 Bratislava

V Bratislave, 20. 5. 2010